



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.1/2004/16
3 March 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Специализированная секция по разработке стандартов
на свежие фрукты и овощи

Пятидесятая сессия, 10-14 мая 2004 года, Женева

Пункт 7 b) предварительной повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ
СОГЛАСОВАНИЮ КОДИРОВАНИЯ ТОВАРОВ**

Примечание секретариата: В настоящем документе секретариат представляет проект доклада совещания Рабочей группы по международному согласованию кодирования товаров. Члены рабочей группы, возможно, пожелают сделать дополнительные замечания.

Проект доклада Рабочей группы по международному согласованию кодирования товаров, Брюссель, штаб-квартира МАКПТ, 20 января 2004 года

Участники: Европейское сообщество, Израиль, МАКПТ, Марокко, секретариат ЕЭК ООН, секретариат ОЭСР, Словакия и Соединенное Королевство

Представители МАКПТ сделали обзор состояния кодирования товаров, проведенный с точки зрения МАКПТ. Они напомнили, что более 1 млн. членов в 140 странах, используют систему идентификации товаров МАКПТ. Ежедневно производится 5 млрд. операций по сканированию, а сама система распространяется и поддерживается во всем мире 101 организацией, входящей в МАКПТ.

Ситуация в области свежих продуктов зависит от того, являются ли они маркированными или не маркированными.

Маркированные продукты идентифицируются аналогично любым другим товарам, и для них существует система отслеживания происхождения. Крупные компании розничной торговли работают над дальнейшей синхронизацией товарных потоков в рамках Глобальной инициативы в области торговли (ГИТ).

Положение с не маркированными продуктами иное: характер представляемой каждой страной информации имеет свои особенности. Например, в Испании имеет значение, из какой области поступают апельсины, к какой они относятся разновидности и каков их точный размер, в то время как в других странах, возможно, представляет интерес страна происхождения, но не область их выращивания, а в отношении размеров достаточно знать, являются ли они большими или маленькими.

В настоящее время все еще не существует единой системы идентификации этих продуктов.

Единая международная гармонизированная методика идентификации продуктов облегчит работу производителям, а также будет необходимой для/может использоваться в конкретных процедурах по обеспечению безопасности продовольствия путем отслеживания происхождения, синхронизации товарных потоков (инструменты управления сетями снабжения) и электронной сертификации экспорта.

МАКПТ сотрудничает с различными группами пользователей, работающих в настоящее время над кодированием продуктов, с целью содействия созданию единой международной гармонизированной системы.

Совместно с Европейской ассоциацией свежих продуктов, объединяющей импортеров, экспортеров, дистрибьюторов, компании оптовой и розничной торговли (ФРЕШФЕЛ), Ассоциацией по маркетингу продуктов (ПМА) и EUREPGAP разработаны руководящие принципы отслеживания происхождения свежих продуктов МАКПТ. МАКПТ работает с крупными компаниями розничной торговли в области ГИТ, а также приняло участие в разработке системы кодификации стандартов ЕЭК ООН на мясо.

Обсуждение и вывод

Группа обсудила целесообразность и масштабы участия на нынешнем этапе государственного сектора в этом процессе, осуществляемом по инициативе промышленности. Группа пришла к выводу о том, что проведенные за последние несколько лет обсуждения позволяют составить мнение по этому вопросу и, таким образом, считать эту работу завершённой.

Группа подчеркивает свою заинтересованность в том, чтобы будущая гармонизированная система кодирования позволяла производить такие операции, как электронная сертификация экспортных товаров, но считает, что во избежание дублирования работы представляется более целесообразным сосредоточиться на оказании поддержки работе существующих промышленных групп, а не продолжать обсуждение темы в рамках рабочей группы ЕЭК ООН.

Группа рекомендует Специализированной секции поставить перед секретариатом задачу по наблюдению за проводимой работой в различных промышленных группах, внесению в нее по мере необходимости своего вклада и представлению доклада Специализированной секции на ежегодной основе.
